

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az asszisztensi tartalékállomány létrehozása céljából meghirdetett nyílt versenyvizsga-felhívásokhoz EPSO/AST/91/09 – Ofszet nyomdászati asszisztensek (AST 3), EPSO/AST/92/09 – Nyomdai előkészítő asszisztensek (AST 3)

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 63. A, 2009. március 18.)

(2009/C 103 A/01)

A 4. és 5. oldalon, az V. címben

a következő szövegrész:

„1. Írásbeli vizsga

A. Meghívott pályázók	Az előválogató tesztek során a minimálisan szükséges pontszámot minden teszten megszerző pályázók közül a legmagasabb pontszámot elérők ¹ (lásd lent), akik – elektronikus jelentkezéskor tett nyilatkozatuk szerint – eleget tesznek a III. cím szerinti általános és különleges követelményeknek: EPSO/AST/91/09 = 30 EPSO/AST/92/09 = 126
-----------------------	--

B. Vizsgák

1. Jelleg, pontozás és időtartam	a) Feleletválasztós kérdéssort tartalmazó vizsgarész, amelynek célja, hogy felmérje a pályázónak a szakterületre vonatkozó különleges ismereteit. 0–40 pont (minimálisan szükséges pontszám: 20) előrelátható időtartam: 1 óra b) A szakterület egy választott témájára irányuló vizsgarész, melynek célja: – a pályázók ismereteinek felmérése, – megértési, elemzési és összegzési képességük felmérése, valamint – fogalmazási képességük felmérése. 0–40 pont (minimálisan szükséges pontszám: 20) előrelátható időtartam: 2 óra c) A pályázónak rövid fogalmazást kell készítenie a fő nyelvén, amelyben kifejti a b) írásbeli vizsgarész érveit és következtetéseit. E vizsgarész célja annak felmérése, hogy a pályázó mennyire képes saját fő nyelvének használatára, úgy a fogalmazás minőségét, mint a prezentációt tekintve. 0–10 pont (minimálisan szükséges pontszám: 8) előrelátható időtartam: 30 perc
2. Nyelv	a) és b) vizsgarész: 2. nyelv c) vizsgarész: 1. nyelv

2. Szóbeli vizsga

A. Részvételt nyert pályázók	Azok a pályázók (!), akik az írásbeli vizsgákon a legmagasabb pontszámokat érik el (lásd alább), valamint e vizsgák mindegyikén megszerzik a minimálisan szükséges pontszámot, továbbá – a pályázati anyagukhoz csatolt igazoló dokumentumok szerint – eleget tesznek a III. cím szerinti általános és különleges követelményeknek: EPSO/AST/91/09 = 10 EPSO/AST/92/09 = 42
------------------------------	--

B. Vizsga

1. Jelleg, pontozás és időtartam	<p>Elbeszélgetés a vizsgabizottsággal, amelynek alapján felmérhetik, hogy a pályázó:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alkalmas-e a II. címben említett feladatok elvégzésére, – rendelkezik-e a szakterülethez kapcsolódó különleges ismeretekkel, – elegendő ismerettel bír-e az Európai Unióról, annak intézményeiről és politikáiról, – kellő motivációval rendelkezik-e, illetve képes-e alkalmazkodni az európai közigazgatáson belül, multikulturális környezetben végzett munkához. <p>0–50 pont (minimálisan szükséges pontszám: 25)</p> <p>Időtartam: +/- 30 perc</p>
2. Nyelv	<p>Az elbeszélgetés a pályázó második nyelvén zajlik, de ugyanakkor felméri a pályázó első nyelvére vonatkozó tudásszintjét is.</p>
3. Helyszín	<p>A szóbeli vizsgára elvileg Brüsszelben kerül sor.</p>

(¹) Abban az esetben, ha a legutolsó hely odaítélése tekintetében több pályázó azonos pontszámot ér el, a vizsgabizottság valamennyi érintett pályázót figyelembe veszi."

helyesen:

„Írásbeli vizsgák és szóbeli vizsga

A. Részvételt nyert pályázók	<p>Az előválogató tesztek során a minimálisan szükséges pontszámot minden teszten megszerző pályázók közül a legmagasabb pontszámot elérők (¹) (lásd lent), akik – elektronikus jelentkezéskor tett nyilatkozatuk alapján – eleget tesznek a III. cím szerinti általános és különleges követelményeknek:</p> <p>EPSO/AST/91/09 = 30</p> <p>EPSO/AST/92/09 = 126</p> <p>A részvétel a pályázati anyaghoz csatolt igazoló dokumentumok utólagos vizsgálatának függvénye.</p> <p>Az EPSO az írásbeli vizsgákon és a szóbeli vizsgán a legmagasabb pontszámot elérő pályázók igazoló dokumentumait vizsgálja meg a megszerzett pontok szerinti csökkenő sorrendben, mindaddig, amíg amíg ki nem választotta a versenyvizsga-felhívásban meghatározottszerű, a felvételi követelményeknek megfelelő pályázót. A fenti határszám betöltése után a további pályázók pályázati anyagát nem vizsgálják meg.</p>
-------------------------------------	--

B. Vizsgák

1. Jelleg, pontozás és időtartam	<p>a) A szakterület egy választott témájára irányuló vizsgarész, amelynek célja:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a pályázók ismereteinek felmérése, – értési, elemzési és összegzési képességük felmérése, valamint – fogalmazási készségük felmérése. <p>0–40 pont (minimálisan szükséges pontszám: 20)</p> <p>előrelátható időtartam: 2 óra</p> <p>b) A pályázónak rövid fogalmazást kell készítenie fő nyelvén, amelyben összefoglalja az a) írásbeli vizsgarészben kifejtett érveit és következtetéseit. E vizsgarész célja annak felmérése, hogy a pályázó kellően magas szinten használja-e fő nyelvét; az értékeléskor figyelembe veszik a mondanivaló kifejtésének módját, valamint a nyelvhelyességet és az írásképet egyaránt.</p> <p>0–10 pont (minimálisan szükséges pontszám: 8)</p> <p>előrelátható időtartam: 30 perc</p>
----------------------------------	--

	<p>c) Elbeszélgetés a vizsgabizottsággal, amelynek alapján felméri, hogy a pályázó:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alkalmas-e a II. címben említett feladatok elvégzésére, – megfelelő szaktudással rendelkezik-e a szóban forgó területen, – elegendő ismerettel bír-e az Európai Unióról, intézményeiről és szakpolitikáiról, – elhivatott-e és képes-e beilleszkedni az európai közigazgatáson belüli multikulturális munkakörnyezetbe. <p>0–50 pont (minimálisan szükséges pontszám: 25)</p> <p>Időtartam: +/- 30 perc</p> <p>Amennyiben a pályázó az egyik írásbeli vizsgán nem éri el a minimálisan szükséges pontszámot, a másik vizsgalapját nem javítják ki.</p> <p>Kizárólag azon pályázók írásbeli vizsgalapjait javítják ki, akik a szóbeli vizsgán a minimálisan szükséges pontszámot megszerezték.</p>
2. Nyelv	<p>a) vizsga: 2. nyelv</p> <p>b) vizsga: 1. nyelv</p> <p>c) vizsga: 2. nyelv (elsősorban), valamint 1. nyelv</p>
3. Helyszín	A vizsgákra elvileg Brüsszelben kerül sor.

(¹) Abban az esetben, ha a legutolsó hely odaítélése tekintetében több pályázó azonos pontszámot ér el, a vizsgabizottság valamennyi érintett pályázót figyelembe veszi."

Az 5. oldalon, a VI. cím 1. pontjában

a következő szövegrész:

„1. Felkerülés a tartaléklistákra	Az írásbeli és szóbeli vizsgafeladatok összességét a legmagasabb összpontszámmal teljesítő és feladatonként a minimálisan szükséges pontszámot elérő pályázók ¹ nevét a vizsgabizottság tartaléklistákra veszi (lásd I. cím, 1. pont)."
-----------------------------------	--

helyesen:

„1. Tartaléklistára kerülés	A minimálisan előírt pontszámot valamennyi feladatban megszerző pályázók közül az írásbeli és szóbeli vizsgafeladatok összesítése után a legmagasabb összpontszámot elérő ¹ és egyben a III. cím szerinti általános és különleges követelményeknek eleget tevő pályázók nevét a vizsgabizottság tartaléklistára veszi (lásd I. cím, 1. pont)."
-----------------------------	---

Az 5. oldalon, a VII. cím 2. pontjában

a következő szövegrész:

„2. A pályázati anyag megküldése	<p>Az V. cím 1. pontjának A. részében említett pályázókat felkérjük, hogy EPSO-fiókjukon keresztül nyomtassák ki elektronikus jelentkezési lapjukat és a megfelelő igazoló dokumentumokkal együtt küldjék meg azt a következő címre:</p> <p>Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) C 80 EPSO/AST/./09 nyílt versenyvizsga (a versenyvizsga száma) 1049 Bruxelles (Brüsszel) (Belgium)</p> <p>A megküldés módja: lásd a nyílt versenyvizsgákról szóló általános rendelkezések 2.4. pontját.</p> <p>Határidő: A megküldés határidejéről a pályázó az EPSO-fiókján keresztül, a pályázati anyag megküldésére felszólító levélben kap értesítést."</p>
----------------------------------	--

helyesen:

„2. A pályázati anyag beküldése	<p>Az V. cím 1. pontjának A. részében említett pályázókat EPSO-fiókjukon keresztül felkérjük, hogy nyomtassák ki elektronikus jelentkezési lapjuk egy példányát, majd aláírva, a megfelelő igazoló dokumentumokkal együtt küldjék el a következő címre:</p> <p>Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) C 80 EPSO/AST/..09 nyílt versenyvizsga (a versenyvizsga száma) 1049 Bruxelles (Brüsszel) (Belgium)</p> <p>A beküldés módja: lásd a nyílt versenyvizsgákról szóló általános rendelkezések 2.4. pontját.</p> <p>Határidő: A beküldés határidejéről a pályázó saját EPSO-fiókján keresztül, a pályázati anyag beküldésére felszólító levélben kap értesítést.”</p>
---------------------------------	---